

إخطار بعقد جلسة إدارية بخصوص فقدان الأهلية  
ADMINISTRATIVE DISQUALIFICATION HEARING NOTICE

لن يتم استخدام المعلومات الشخصية إلا لغرض تقديم برامج المعونة الحكومية بشكل مباشر.

الاسم - العضو	رقم الملف	رقم المبنى واسم الشارع
تاريخ الإرسال بالبريد للعضو	رقم الملف	رقم المبنى واسم الشارع
رقم المبنى واسم الشارع	رقم الملف	رقم المبنى واسم الشارع
المدينة	الولاية	الرمز البريدي

**لقد وجدنا أنك قد خالفت إحدى قواعد برنامج FoodShare Wisconsin متعمداً لأنك:**

- تعمدت تقديم بيان فيه معلومات مضللة أو خاطئة.
- تعمدت إخفاء حقائق أو التلاعب بها .
- أقدمت على عمل يشكل خرقاً لقانون Food Stamp Act أو قوانين برنامج Food Stamp Program أو أي قانون من قوانين ويسكونسن بغرض استخدام أو تقديم أو نقل أو الحصول على أو تلقي أو امتلاك أو الاتجار بمخصصات FoodShare أو بطاقات QUEST .
- تلقيت المخصصات مرتين بناءً على تمثيل أو بيان مزور قدمته .
- تمت إيدانتك من قبل المحكمة باستخدام أو تلقي FoodShare في عملية تشمل بيع المخدرات أو الأسلحة أو الذخيرة أو المتفجرات .
- تمت إيدانتك من قبل المحكمة بالاتجار بـ FoodShare Wisconsin بقيمة تزيد عن 500 دولار .

**ملخص المخالفات والأدلة**

المخالفات المزعومة هي بالتحديد:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ الأدلة التالية تدعم هذا الزعم:

\_\_\_\_\_

تلقيت قيمة غير صحيحة من مخصصات FoodShare خلال الفترة من \_\_\_\_\_ إلى \_\_\_\_\_ .  
إجمالي القيمة الفائضة التي تم إصدارها: \_\_\_\_\_ دولار.

**معلومات الجلسة**

تم تحديد موعد لعقد جلسة إدارية بشأن فقدان أهليتك للنظر في الأدلة وتحديد ما إذا كانت المزاعم صحيحة. تاريخ الجلسة مدرج أدناه. إذا تغيبت عن الجلسة بلا سبب قاهر سيصدر القاضي قراراً مبنياً على المعلومات التي يقدمها ممثل الوكالة فقط. إن لم تكن قادراً على الحضور، عليك بيان السبب القاهر الذي يمنعك خلال 10 أيام من التاريخ المذكور أدناه لتتمكن من الحصول على جلسة بتاريخ آخر.

أرسل هذه المعلومات بالبريد إلى

Department of Administration, Division of Hearings and Appeals, PO Box 7875, Madison, WI 53707-7875  
على الرقم 608-264-9885.

تاريخ الجلسة \_\_\_\_\_ توقيت الجلسة \_\_\_\_\_

مكان الجلسة \_\_\_\_\_

يمكن لك، أو لممثلك المصرح له، الاطلاع على هذه الأدلة عبر الاتصال بالشخص المذكور أدناه لتحديد موعد.

رقم الهاتف	ممثل الوكالة
------------	--------------

## لديك الحق بالتالي:

- الاطلاع على الأدلة التي سوف يتم استخدامها في الجلسة قبل موعد الجلسة وخلالها، والحصول على نسخة مجانية من الأجزاء المتعلقة بملف قضيتك عند الطلب.
- تمثيل نفسك أو اختيار شخص آخر كمحام أو صديق أو قريب أو عامل مجتمعي لتمثيلك في القضية. قد تكون الخدمات القانونية متوفرة لك بالمجان. للحصول على معلومات حول هذه الخدمات في منطقتك، قم بزيارة الموقع الإلكتروني لـ Legal Action of Wisconsin على الرابط [www.legalaction.org](http://www.legalaction.org) أو اتصل بـ 1-888-278-0633، أو قم بزيارة الموقع الإلكتروني لـ Wisconsin Judicare, Inc. على الرابط [www.judicare.org](http://www.judicare.org) أو اتصل بالرقم 1-800-472-1638.
- طلب تأجيل جلستك لمدة لا تزيد عن 30 يومًا إن كنت تحتاج للمزيد من الوقت للتحضير لقضيتك. للتأجيل تواصل مع Department of Administration, Division of Hearings and Appeals, PO Box 7875, Madison, WI 53707-7875 قبل 10 أيام على الأقل من موعد الجلسة.
- التأجيل لسبب قاهر خلال 10 أيام من تاريخ الجلسة المحدد عبر التواصل مع Division of Hearings and Appeals (قسم الجلسات والطعون) على العنوان المذكور أعلاه.
- إحضار شهودك.
- الترافع في قضيتك بحرية.
- التشكيك بأي بيانات أو أدلة مقدمة ضدك.
- إحضار أي أدلة تدعم قضيتك إلى الجلسة.
- التزام الصمت تجاه التهم إذ قد يتم استخدام أي من أقوالك أو الوثائق التي وقعت عليها ضدك في المحكمة.
- التنازل عن حقك بجلسة إدارية بشأن فقدان الأهلية من خلال التواصل مع العامل المختص بملفك لملء استمارة تنازل (F-16039) والموافقة على كل التبعات المذكورة فيها.
- الحصول على نسخة من إجراءات وكالة الولاية للجلسات حسب القانون 7CFR § 273.16(e)(3)(iv) من خلال التواصل مع الوكالة.

هذه الجلسة لن تحول دون مقاضاتك من قبل النائب العام في محكمة مدنية أو جنائية لارتكابك مخالفة متعمدة للبرنامج ولا دون تحصيل الوكالة للقيمة الفائضة التي تم إصدارها. أنت وبقيّة أفراد أسرتك ممن هم فوق عمر الـ 18 عامًا خلال الفترة التي تم فيها إصدار الدفعة الفائضة مسؤولون عن إعادة دفع المخصصات التي تم إصدارها بالخطأ.

إذا وجد القاضي أنك قد خالفت إحدى قواعد البرنامج بشكل متعمد، ستفقد أهليتك لبرنامج FoodShare Wisconsin بشكل فوري ولمدة:

- عام واحد لأنها أول مخالفة لك.
- عامين اثنين لأنها ثاني مخالفة لك.
- عامين اثنين لأنها أول إدانة لك في محكمة فيدرالية أو محلية أو محكمة ولاية بتلقي أو استخدام المخصصات في عملية تشمل بيع المخدرات.
- مدى الحياة لأنها أول عقوبة لك لمخالفتك البرنامج متعمدًا نتيجة إدانتك في محكمة فيدرالية أو محلية أو محكمة ولاية بتلقي أو استخدام المخصصات في عملية تشمل بيع أسلحة أو ذخيرة أو متفجرات.
- مدى الحياة لأنها ثاني إدانة لك في محكمة فيدرالية أو محلية أو محكمة ولاية بتلقي أو استخدام المخصصات في عملية تشمل بيع المخدرات.
- مدى الحياة لإدانتك في محكمة محلية أو فيدرالية أو محكمة الولاية بالاتجار بالمخصصات بقيمة إجمالية تبلغ 500 دولار أو أكثر.
- 10 سنوات لأنها أول أو ثاني عقوبة لك لمخالفتك البرنامج بشكل متعمد حيث تلقيت المخصصات مرتين بناءً على تمثيل أو بيان مزور قدمته.
- مدى الحياة لأنها ثالث مخالفة لك لأي من الحالات المذكورة أعلاه.

**بيان وزارة الزراعة الأمريكية بعدم التمييز**

بموجب قوانين الحقوق المدنية الفيدرالية وسياسات ونظم الحقوق المدنية لدى وزارة الزراعة الأمريكية، يمنع على وزارة الزراعة ووكالاتها وموظفيها والمؤسسات المشاركة فيها أو التي تقدم برامج تابعة لها التمييز بين الأشخاص بناءً على العرق أو اللون أو الأصل أو الجنس أو المعتقدات الدينية أو الإعاقة أو السن أو التوجهات السياسية، كما يمنع عليها القيام بأي أعمال تار أو انتقام بسبب أنشطة متعلقة بالحقوق المدنية في أي برنامج أو نشاط تقيمه أو تموله وزارة الزراعة الأمريكية.

على الأشخاص ذوي الإعاقة الذين يحتاجون لوسائل اتصال بديلة للحصول على المعلومات المتعلقة بالبرنامج (مثلًا طباعة بريل للمكفوفين أو طباعة بخط كبير أو عن طريق وسائل مسموعة أو لغة الإشارة الأمريكية إلخ) الاتصال بالوكالة (المحلية أو التابعة للولاية) التي قدموا طلب الحصول على المخصصات فيها. يمكن للأفراد للصم والبكم وضعيفي السمع أو من لديهم إعاقات في النطق والكلام الاتصال بوزارة الزراعة الأمريكية عن طريق خدمة التواصل الفيدرالية على الرقم 877-8339 (800). بالإضافة إلى ذلك، يمكن توفير معلومات عن البرنامج بلغات غير الإنجليزية.

لتقديم شكوى عن حدوث تمييز في البرنامج، املاً استمارة الشكوى التابعة لوزارة الزراعة الأمريكية

**USDA Program Discrimination Complaint Form** (AD-3027) الموجودة على العنوان التالي:

الأمريكية، أو اكتب رسالة موجهة إلى وزارة الزراعة الأمريكية تشمل كل المعلومات المطلوبة في الاستمارة. لطلب الحصول على نسخة من استمارة تقديم الشكوى اتصل بالرقم 632-9992 (866). أرسل الرسالة أو الاستمارة بعد ملئها إلى وزارة الزراعة الأمريكية عن طريق:

(1) البريد: U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410

(2) الفاكس: 690-7442 (202) ؛ أو

(3) أو البريد الإلكتروني: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

هذه المؤسسة توفر الخدمات للجميع بدون تمييز.